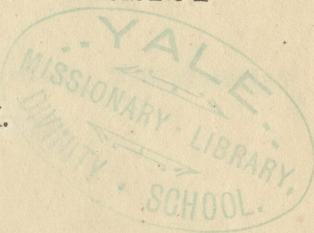


THE
NEW TESTAMENT
OF OUR
LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST
TRANSLATED INTO TELUGU
FROM THE ORIGINAL GREEK.



మన ప్రభువన్ను రక్తండ్రానైన యేసు శ్రీస్తాయైక్క-

క్రీత్తినిబంధన.

ఆదిమ గ్రేతు భాషలో నుంచి తెనుగులో రచించబడినది.

చెన్నపురిలో వుండే

సత్యవేద సంఘపువారివల్ల పరిశోధించబడి

క్రీస్తు శకము ఎఱం సం॥

చెన్నపురి అమెరికన్ విషణ్వ మద్రాష్టరాలలో అచ్చువేయబడ్డది.

89

MADRAS:

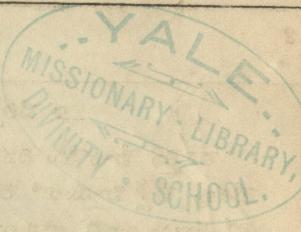
PRINTED AT THE AMERICAN MISSION PRESS
FOR THE MADRAS AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
And sold at their Depository, 155 Popham's Broadway.

1860.

THE BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.

ఓత్త నిబంధనయొక్క పరిశుద్ధ గ్రంథమునందు యమిడి యున్న పుస్తకములయొక్క
నామ త్రమము, పర్వములయొక్క వెరసి.

	పర్వము.		పర్వము.
మత్తు	అ	అ థిస్టులాసీకై
మార్కు	రె	గ తిమోథైయు
లూకా	అ	అ తిమోథైయు
యోహోను	అ	తీతు
అపోస్టలు కార్యములు	అ	ఫిలేషాను
రోమా	రె	పోతీ
గ తొరింథి	రె	యూకొబు
అ తొరింథి	గె	గ వేతురు
గలతియ	ఎ	అ వేతురు
ఎఫానీ	ఎ	గ యోహోను
ఫిలిప్పి	అ	అ యోహోను
తొలొసైని	అ	౩ యోహోను
గ థిస్టులాసీకై	అ	యూదా
			గ ప్రత్యుషీకరణము



THE GOSPEL OF MATTHEW.

మ లై వా సి న ను వా త ణ.

ర పర్వము.

అల్లాహోము కుమారుడున్న దావీదు కుమారు
అ దుష్టైన యేసు శ్రీస్తుయొక్క వంశావళి. అల్లా
హోము శఃసామును కెనెను. శఃసాము యాకోబును
కెనెను. యాకోబు యూదానున్న అతని అన్న
3 తరువులన్న కెనెను. యూదా ఘరెసున్న జర
ఘరెసున్న తోమారు యందు కెనెను. ఘరెసు ఎస్తో
మును కెనెను. ఎస్తోము ఆరామును కెనెను.
ఈ ఆరాము అమ్మినాదాబును కెనెను. అమ్మినాదాబు
ఈ నష్టోనును కెనెను. నష్టోను సల్మానును కెనెను.
సల్మాను బోయజును రాహోబు యందు కెనెను.
ఉ బోయజు ఓ బేడును రూధుయందు కెనెను. ఓ బేడు
యెస్సైని కెనెను. యెస్సైన రాశైన దావీదును కెనె
ను. రాశైన దావీదు ఉంచియాయొక్క భార్యాయందు
2 సొలూమోనును కెనెను. సొలూమోను రెహబు
మును కెనెను. రెహబుము అభీయాను కెనెను.
ఉ అభీయా అసాను కెనెను. అసా యెపోసాపాథా
ధును కెనెను. యెపోసాపాథా యెపోసారా
మును కెనెను. యెపోసారాము ఉంచియాను కెనె
ను. ఉంచియా యోతామును కెనెను. యోతాము
అహోజును కెనెను. అహోజు హిజికీయాను కెనెను.
గం హిజికీయా మెనస్సేను కెనెను. మెనస్సే ఆమో
గం నును కెనెను. ఆమోను యోవీయాను కెనెను.
బబులోసలో పరవాసులై యుండబోయేటప్పుడు
యోవీయా యెభోన్యాస్తు సలతియేలును కెనెను. సలతి
గం యేలు జైరచ్చాబెలును కెనెను. జైరచ్చాబెలు అభీ
యాదును కెనెను. అభీయాదు ఎల్యాకీమును
కెనెను. ఎల్యాకీము అభోరును కెనెను. అబోరు
గం సాఫోకును కెనెను. సాఫోకు అభీమును కెనెను.
గం అభీము ఎలీయాదును కెనెను. ఎలీయాదు
గం ఎల్యాజారును కెనెను. ఎల్యాజారు మత్తానును
గం కెనెను. మత్తాను యాకోబును కెనెను. యాకోబు

మరియ పెనిమిటియైన యోశేఫును కెనెను. ఆమె
యందు క్రీస్తు ఆనబడిన యేసు పుట్టైన. ఈలాగు గం
అల్లాహోము మొదలుకొని దావీదు పర్వంతము
తరములన్న పదునాల్లు తరములన్న దావీదు మొద
లుకొని బబులోసలో వున్న పరవాసకాల పర్వం
తము పదునాల్లు తరములన్న బబులోసలో వున్న
పరవాస కాలము మొదలుకొని క్రీస్తు పర్వంతము
పదునాల్లు తరములన్నై యున్నవి.
అయితే యేసు క్రీస్తు జ్ఞాను యేలాగున జరి గం
గినదంచే—అయిన తల్లియైన మరియ యోశేఫు
ప్రధానము చేయబడిన తర్వాత వారికి సంసగణము
కాక మునుపు ఆమె పరిశుద్ధాత్మపల్ గభ్రమతిగా
అగుపడెను. అప్పుడు ఆమెకు పెనిమిటియైన యో గం
శేఫు సీతిపరుడై యుండి ఆమెను బహిరంగముగా
అవమాన పరచసెల్లక రహస్యముగా ఆమెను విడ
నాడుటవ వుద్దేంచెను. అయిన వీటిని గురించి అం
అశోచిష్టు వున్న ప్పుడు యుదుగో ప్రభువుయొక్క
దూత స్వప్నమందు అతనికి ప్రత్యుత్తుడై దావీదు
కుమారుడవైన యోశేఫూ నీ భార్యాయైన మరియు
చేర్చుకొనుటకు భయపడకుము యొందుకంచే ఆమె
గభ్రమలో పుట్టినది పరిశుద్ధాత్మపల్ కలిగియున్న
ది. ఆమె కుమారుని కుసున ఆయనకు యేసు అనే గం
పేరు పెట్టుదువు యొందుకంచే ఆయనే తన ప్రజ
లను వారి పాపములంచి రక్షించునని పలికెను.
ఇచుగో శైక కన్స్క గర్భవియైన కుమారుని కుసున అం
అప్పుడు ఆయనకు—భాసూంతరమై దేవుడు మనకు అం
తోడై యున్నాడనే అరమిచ్చే ఇమ్మానుయేలనే
పేరు పెట్టుదురని ప్రభువు ప్రవుత్త ద్వారా చెప్పి
నది నెరవేరెట్టు యిదంతా జరిగెను. అప్పుడు అం
యోశేఫు మేలుకొని ప్రభువుయొక్క దూత అత
నికి ఆజ్ఞాపించిన త్రకారము చేసి తన భార్యాను
చేర్చుకొని ఆమె తన లొలుచూలు కుమారుని కెనే అం
వరకు ఆమెను యెరుగక వుండెను. అప్పుడు
ఆయనకు యేసు అని పేరు పెట్టెను.